



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0081/2009

3.12.2009

BETÄNKANDE

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2009 för budgetåret 2009, avsnitt III – kommissionen (16327/2009 – C7-0288/2009 – 2009/2185(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Jutta Haug

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION	3
MOTIVERING	5
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	8

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2009 för budgetåret 2009, avsnitt III – kommissionen (16327/2009 – C7-0288/2009 – 2009/2185(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 272 i EG-fördraget och artikel 177 i Euratomfördraget,
 - med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget¹, särskilt artiklarna 37 och 38,
 - med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2009, slutgiltigt antagen den 18 december 2008²,
 - med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning³,
 - med beaktande av budgetmyndighetens gemensamma förklaring om finansieringen av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa från trepartsmötet den 2 april 2009,
 - med beaktande av det preliminära förslag till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2009 för budgetåret 2009 som kommissionen lade fram den 27 oktober 2009 (SEK(2009)1464),
 - med beaktande av det preliminära förslag till ändringsbudget som kommissionen föreslog den 11 november 2009,
 - med beaktande av resultatet av medlingen den 18 november 2009,
 - med beaktande av det förslag till ändringsbudget nr 10/2009 som rådet fastställde den 20 november 2009 (16327/2009 – C7-0288/2009),
 - med beaktande artikel 75b–75e i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-0081/2009), och av följande skäl:
- A. Förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 gäller följande:
- En nettoökning i inkomstprognoserna med 478 700 000 EUR efter revideringen av prognoserna för egna medel och övriga inkomster.

¹ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

² EUT L 69, 13.3.2009.

³ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

- En minskning av betalningsbemyndiganden i budgetposterna för rubrikerna 1a, 2 och 4 med 2 768 700 000 EUR, efter beaktande av de omfördelningar som föreslagits i den så kallade samlade överföringen (DEC27/2009).
 - En minskning av åtagandebemyndiganden under rubrikerna 2 och 5 med 359 000 000 EUR, som leder till motsvarande ökning i respektive marginal, för att finansiera den andra delen i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa.
- B. Den 11 november 2009 informerade kommissionen parlamentet och rådet om att ytterligare ändringar behövde göras i det preliminära förslaget till ändringsbudget beträffande
- en ökning av de beräknade inkomsterna,
 - en minskning under rubrik 2 avseende bemyndiganden för Europeiska garantifonden för jordbruket (EUGFJ), både i åtaganden och betalningar,
 - en minskning under rubrik 2 av betalningsbemyndiganden för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU).
- C. Vid medlingssammanträdet den 18 november 2009 kom parterna överens om att godta denna ändringsbudget i den form den justerats den 11 november 2009, och i den form den ändrats under själva medlingen, för ytterligare belopp på EUR 40 000 000 från avsnitt II (rådet), EUR 2 000 000 från avsnitt VI (Europeiska ekonomiska och sociala kommittén) och EUR 500 000 från avsnitt VII (Regionkommittén) i 2009 års budget.
- D. Syftet med förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 är att formellt föra in denna budgetjustering i budgeten för 2009.
1. Europaparlamentet godkänner förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 utan ändringar.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.

MOTIVERING

Enligt artikel 37.1 i budgetförordningen får kommissionen ”under omständigheter som är oundvikliga, exceptionella eller oförutsedda lägga fram preliminära förslag till ändringsbudget”.

Innehållet i kommissionens förslag

Det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 omfattar följande tre frågor: en nettoökning av inkomstprognoserna, en minskning av betalningsbemyndigandena under rubrikerna 1a, 2 och 4 och en minskning av åtagandebemyndigandena under rubrikerna 2 och 5.

1. Ökningen av inkomstprognoserna

Vad gäller ökningen av inkomstprognoserna anger kommissionen en nettoökning med 478,7 miljoner EUR efter översynen av prognoserna för egna medel och övriga inkomster, i enlighet med artikel 16 i rådets förordning nr 1150/2000/EG av den 22 maj 2000. När det gäller de egna medlen från mervärdesskatt och BNI föreslår kommissionen en minskning med 949,3 miljoner EUR. Minskningen gäller kapitlen 31 och 32 på inkomstsidan i budgeten. I fråga om traditionella egna medel föreslår kommissionen en inkomstökning på 400 miljoner EUR i kapitel 12. Vad gäller övriga inkomster, med hänsyn till de belopp som vid den här tiden på året har betalats eller förväntas betalas, föreslår kommissionen att de ursprungliga prognoserna ändras med ett nettobelopp på 1 028 miljoner EUR.

2. Minskningen av betalningsbemyndigandena under rubrikerna 1a, 2 och 4

När det gäller minskningen av betalningsbemyndiganden räknar kommissionen med en minskning av betalningsbemyndiganden under rubrikerna 1a, 2 och 4 med 2 768,7 miljoner EUR, efter beaktande av de omfördelningar som föreslagits i den så kallade samlade överföringen (DEC 27/2009), vilken antogs av budgetutskottet den 5 november.

I sin budgetprognosvarning av den 16 oktober 2009 informerade kommissionen om underutnyttjandet av betalningsbemyndiganden under dessa tre rubriker.

Beträffande rubrik 1a är den viktigaste källan till betalningsbemyndiganden ramprogrammen för forskning och utveckling (femte, sjätte och sjunde ramprogrammet), dvs. de medel som GD Forskning och GD Energi och transport förvaltar, i kombination med ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation och dess föregående program, dvs. de medel som GD Näringsliv och GD Ekonomi och finans förvaltar. Betalningsbemyndiganden för programmen för livslångt lärande bidrar också till den samlade överföringen, liksom den socialpolitiska agendan, transportprogrammen och avvecklingen av kärnkraft (GD Gemensamma forskningscentret).

Vad gäller rubrik 2 kommer de betalningsbemyndigande som berörs av de samlade överföringarna huvudsakligen från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU, programmen för perioden 2007–2013), Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ, programmen för perioden 2000–2006) och Europeiska fiskerifonden

(EFF). Bevarande av fiskeriresurser, kontroll och internationella avtal, djur- och växtskydd samt LIFE+-programmet kommer också att bidra till att balansera betalningarna mellan olika budgetposter.

Vad beträffar rubrik 4 har överföringen av betalningsbemyndiganden gjorts från följande källor: Instrumentet för utvecklingssamarbete, instrumentet för demokrati och mänskliga rättigheter (EIDHR) och instrumentet för stöd inför anslutningen (IPA och dess föregångare), dvs. de medel som förvaltas av GD Utvidgning och GD Jordbruk samt från makroekonomiskt stöd och andra program under rubrik 4 där ändringar behövs i flera budgetposter.

3. Minskningen av åtagandebemyndiganden under rubrikerna 2 och 5

När det gäller minskningen av åtagandebemyndiganden under rubrikerna 2 och 5 föreslår kommissionen en minskning med 359 miljoner EUR, som leder till motsvarande ökning i respektive marginal, medel som kommissionen föreslår ska göras tillgängliga för att finansiera den andra delen i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa.

Ytterligare ändringar av det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 (egna medel och rubrik 2)

Den 11 november meddelade kommissionen budgetutskottets ordförande och föredraganden att vissa ändringar behövde göras i det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 som antogs den 27 oktober, på grund av nya uppgifter från medlemsstaterna om inkomstprognoser och under rubrik 2.

Nedan följer en sammanfattning av dessa ändringar.

Beträffande saldon för egna medel baserade på mervärdesskatt och BNI har det exakta belopp som påverkar inkomstsidan fastställts till 1 386,4 miljoner EUR. Vad gäller traditionella egna medel, som beaktar de senast tillgängliga uppgifterna om de inbetalade beloppen, föreslog kommissionen att föra till ytterligare 200 miljoner EUR, som skulle leda till en sammanlagd ökning av traditionella egna medel med 600 miljoner EUR.

Under rubrik 2 inför kommissionen i det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10 en minskning av anslagen till EAGF på 135 miljoner EUR i åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden, och därmed en ökning av den tillgängliga marginalen under taket för rubrik 2. Ökningen under taket för rubrik 2 med 135 miljoner EUR bör användas till finansieringen av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa 2010. Redan i sitt första utkast till det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 föreslog kommissionen att marginalen i rubrik 2 skulle användas för att finansiera den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa (359 miljoner EUR, se punkt 3 om detta anslag).

I sitt första förslag till översyn av den fleråriga finansieringsramen och till finansiering av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa, som presenterades den 27 oktober, saknades 393 miljoner EUR för att täcka det sammanlagda belopp på 2,4 miljarder som skulle anslås till den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa. Det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 har nu ändrats, men fortfarande saknas 258 miljoner EUR för finansieringen av energiprojekten i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa.

Kommissionen anger också en minskning av betalningsbemyndiganden för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling med 1,65 miljarder EUR på grund av ett underutnyttjande av betalningsbemyndiganden för landsbygdsutvecklingsprogram för 2007-2013.

Den samlade konsekvensen av minskningen av betalningsbemyndiganden och de ändringar på inkomstsidan som föreslås i det preliminära förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 är en minskning av medlemsstaternas BNI-baserade bidrag med 3 445,3 miljoner EUR. Denna siffra baseras på en minskning med 3 203,7 miljoner EUR på utgiftssidan (jämfört med de ursprungliga 2 768,7 miljoner EUR) och en ökning på 241,6 miljoner EUR på inkomstsidan (jämfört med 478,7 miljoner EUR i den ursprungliga ändringsbudgeten).

Föredragandens ståndpunkt

Föredraganden anser att förhandlingarna om och antagandet av det preliminära förslaget till ändringsbudget 10/2009 måste behandlas i sitt sammanhang, tillsammans med översynen av den fleråriga budgetramen och finansieringen av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa, eftersom dessa frågor hör samman med detta.

När det gäller minskningen i betalningsbemyndiganden är föredraganden starkt kritisk till minskningen av dessa i rubrikerna 1a, 2 och 4, och påminner om att ökningen av betalningsbemyndiganden i rubrik 1a var en av prioriteringarna i budgeten för 2009.

Man skulle kunna säga att kommissionen inte tar hänsyn till budgetmyndighetens beslut att höja nivån för betalningsbemyndiganden, jämfört med det preliminära budgetförslaget, under budgetprocessen eftersom minskningen av betalningsbemyndiganden motiveras i efterhand. Kommissionen borde bli bättre på att genomföra budgetmyndighetens beslut.

Hon påminner om att kommissionen ofta motiverar en minskning av betalningsbemyndiganden med att budgetmyndigheten sätter en högre nivå för betalningsbemyndiganden under budgetprocessen än den i det preliminära budgetförslaget. Man skulle därför kunna säga att kommissionen inte tar hänsyn till budgetmyndighetens beslut och att kommissionen borde bli bättre på att genomföra budgetmyndighetens beslut.

Ett annat skäl som ofta framförs för att motivera en minskning i betalningsbemyndiganden är de förseningar som orsakas av förfarandet för att genomföra dessa. Föredraganden anser därför att kommissionen borde försöka förenkla förfarandena och underlätta genomförandet av utgifter.

Föredraganden är inte emot en minskning av outnyttjade åtaganden från rubrikerna 2 och 5, som ska användas för att finansiera den andra fasen i den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa. Hon välkomnar resultatet från medlingen den 18 november om att finansieringen av återhämtningsplanen inte endast ska hämtas från outnyttjade marginaler, utan också genom en användning av flexibilitetsinstrumentet, vilket budgetmyndigheten efterlyste i sin förklaring av den 2 april 2009 om finansieringen av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa.

Föredraganden föreslår att förslaget till ändringsbudget nr 10/2009 godkänns.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	2.12.2009
Slutomröstning: resultat	+: 30 -: 1 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Damien Abad, Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Giovanni Collino, Andrea Cozzolino, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Carl Haglund, Jiří Havel, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Barbara Matera, Claudio Morganti, László Surján, Angelika Werthmann
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Constanze Angela Krehl, Giovanni La Via, Paul Rübig, Peter Šťastný, Derek Vaughan